

# ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 97.150 **Červen 2014**

## **Pružné podlahové krytiny - Homogenní polyvinylchloridové podlahové krytiny - Specifikace**

**ČSN**  
**EN ISO 10581**  
91 7850

idt ISO 10581:2011

Resilient floor coverings - Homogeneous poly(vinyl chloride) floor coverings - Specifications

Revetements de sol résilients - Revêtements de sol homogènes en poly(chlorure de vinyle) - Spécifications

Elastische Bodenbeläge - Homogene Polyvinylchlorid-Bodenbeläge - Spezifikation

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 10581:2013. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 10581:2013. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 649 (91 7850) z listopadu 2011.

Národní předmluva

Změny proti předchozím normám

Norma platí pouze pro homogenní polyvinylchloridové podlahové krytiny. Jsou rozděleny do tří typů podle obsahu pojiva. Je rozšířen výčet volitelných vlastností.

Informace o citovaných dokumentech

ISO 105-B02:1994 nezavedena<sup>1)</sup>

ISO 4918 dosud nezavedena

ISO 10874 zavedena v ČSN EN ISO 10874 (91 7843) Pružné, textilní a laminátové podlahové krytiny - Klasifikace

ISO 24340 zavedena v ČSN EN ISO 24340 (91 7821) Pružné podlahové krytiny - Zjišťování tloušťky vrstev

ISO 24341 zavedena v ČSN EN ISO 24341 (91 7819) Pružné a textilní podlahové krytiny – Zjišťování délky, šířky a přímosti pásů

ISO 24342 zavedena v ČSN EN ISO 24342 (91 7828) Pružné a textilní podlahové krytiny – Zjišťování délky strany, přímosti okrajů a pravouhlosti dlaždic

ISO 24346 zavedena v ČSN EN ISO 24346 (91 7820) Pružné podlahové krytiny – Zjišťování celkové tloušťky

ISO 23996 zavedena v ČSN EN ISO 23996 (91 7839) Pružné podlahové krytiny – Zjišťování hustoty

ISO 23997 zavedena v ČSN EN ISO 23997 (91 7829) Pružné podlahové krytiny – Zjišťování plošné hmotnosti

ISO 23999 zavedena v ČSN EN ISO 23999 (91 7822) Pružné podlahové krytiny – Zjišťování rozměrové stálosti a zvlnění po zahřátí

ISO 24343-1 zavedena v ČSN EN ISO 24343-1 (91 7824) Pružné a laminátové podlahové krytiny – Zjišťování deformace a trvalé deformace – Část 1: Trvalá deformace

ISO 24344 zavedena v ČSN EN ISO 24344 (91 7838) Pružné podlahové krytiny – Zjišťování ohebnosti a průhybu

ASTM F 1515 dosud nezavedena

EN 684 zavedena v ČSN EN 684 (91 7842) Pružné podlahové krytiny – Zjišťování pevnosti svaru

Vypracování normy

Zpracovatel: Textilní zkušební ústav, Brno, IČ 00013251, Ing. Jarmila Gabrielová

Technická normalizační komise: TNK 31 Textil

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Kristýna Žiaková

## **EVROPSKÁ NORMA EN ISO 10581**

### **EUROPEAN STANDARD**

### **NORME EUROPÉENNE**

### **EUROPÄISCHE NORM** Říjen 2013

ICS 97.150 Nahrazuje EN 649:2011

## **Pružné podlahové krytiny – Homogenní polyvinylchloridové podlahové krytiny –**

### **Specifikace**

**(ISO 10581:2011)**

Resilient floor coverings – Homogeneous poly(vinyl chloride) floor coverings –

Specifications

(ISO 10581:2011)

Revetements de sol résilients – Revêtements de sol homogènes en poly(chlorure de vinyle) – Spécifications (ISO 10581:2011)

Elastische Bodenbeläge – Homogene Polyvinylchlorid-Bodenbeläge – Spezifikation (ISO 10581:2011)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2013-10-12.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací udělit status národní normy.

Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel**

© 2013 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č. EN ISO 10581:2013 E jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

### Předmluva

Text ISO 10581:2011 byl vypracován technickou komisí ISO/TC 219 *Podlahové krytiny* Mezinárodní organizace pro normalizaci (ISO) a byl převzat jako EN ISO 10581:2013 technickou komisí CEN/TC 134 *Pružné, textilní a laminátové podlahové krytiny*, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do dubna 2014 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do dubna 2014.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 649:2011.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

## Oznámení o schválení

Text ISO 10581:2011 byl schválen CEN jako EN ISO 10581:2013 bez jakýchkoliv modifikací.

## Obsah

Strana

### Předmluva 4

### 1 Předmět normy 6

### 2 Citované dokumenty 6

### 3 Termíny a definice 7

### 4 Požadavky 7

### 5 Klasifikace 9

### 6 Značení, označování na etiketách a balení 10

### **Příloha A** (informativní) Volitelné vlastnosti 11

### Bibliografie 12

### 1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma stanoví charakteristiky homogenních podlahových krytin na bázi polyvinylchloridu, dodávaných buď ve tvaru dlaždic, nebo návinů. Výrobky smí být opatřeny při zpracování průhlednou povrchovou vrstvou, která neobsahuje PVC.

K podpoře informovanosti spotřebitelů při výběru podlahové krytiny obsahuje tato mezinárodní norma klasifikační systém (viz ISO 10874) založený na intenzitě používání, který uvádí prostředí, pro které by měly být tyto podlahové krytiny vhodné. Norma také stanoví požadavky na značení.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.